**М-р Даринка Маролова: Афирмација на македонскиот јазик во германско-јазичните земји**

Македонскиот јазик не се зборува само на територијата на Р. Македонија, туку многу пошироко. Според некои светски енциклопедии некаде околу пет милиони луѓе го зборуваат македонскиот јазик во Европа, но и во другите континенти: Австралија, Северна Америка, Африка итн. Јордан Плевнеш ќе рече:

*„ Македонскиот јазик е интерконтинентален јазик, бидејќи на него се зборува, се учи, пишува и сонува во Европа: во Република Македонија како национален јазик, во соседните земји Грција, Бугарија, Албанија, Србија како малцински јазик и во европските држави, каде што живеат македонски заедници во Германија, Франција, Италија, Шведска, Данска, Швајцарија, Белгија и други како семеен јазик.“* (Плевнеш 2008:7)

Ние овде ќе се задржиме на афирмацијата на македонскиот јазик во германскојазичните подрачја, пред сè во Австрија и Германија.

Уште во 19. век најзначајните имиња на славистичката наука од Славистичката катедра при Универзитетот во Виена, која важи за една од најзначајните во Европа, во своите изданија на речници, граматики и сл. користеле метеријали од македонски ракописи што биле напишани на некогашниот црковнословенски јазик, но и од дела на познати македонски преродбеници како што се: браќата Миладиновци, Пулевски, Верковиќ и др. (сп. Црвенковска 2008:84)

Во 1890 во Виена излегува во печат брошурата „Народноста на македонските Словени“ од Карл Хрон (оригинален наслов: Das Volkstum der Slaven Makedoniens. Ein Beitrag zur Klärung der Orientfrage) во која авторот изнесува факти за постоењето на македонски народни говори кои сочинуваат посебен јазик. (сп. Црвенковска 2008:85) Во рамките на истата школа Ватрослав Јагиќ го истражува старословенскиот јазик и ја создава македонската теорија, според која се утврдува дека старословенскиот јазик се базира на јужномакедонските дијалекти од околината на Солун. Неговиот ученик Ватрослав Облак ги продолжува истражувањата на својот учител и ја објавува книгата: Македонски студии (оригинален наслов: Mazedonische Studien) во Виена 1896г.

Освен тоа во рамките на Виенскиот центар се одбранети и неколку докторски дисертации, и тоа: *Beitrag zur Charakterisierung der Sprache Makedoniens (unter besonderer Berücksichtigung des Dialektes von Bitola-Monastir* од страна на Персида Вирет во 1947, *Terminologie der makedonischen Gegenwartssprache im Bereich des Hauswesens mit besonderer Berücksichtigung der Lehnwörter und ihrer Adaptation im Makedonischen* од Христина Вилд во 1986 и др.

Од 1978 на Универзитетот во Виена, 12 години се изучувал македонскиот јазик. Наставата ја изведувал македонски лектор и некои професори од Виенскиот универзитет. Во Виена имало и лекторат по македонски јазик, кој по распаѓањето на Југославија престанал да работи. Тамошните кадри продолжиле да држат теориска настава по македонски јазик.(сп. Каранфиловски 2001:75)

Во Германија за Македонија пишувале уште во 16 век патеписци, географи и сл. Германскиот научник Леонард Зигмунд Шулце - Јена во 1927 год. ја издава книгата Македонија - слики на пределот и културата(оригинален наслов: *Makedonien: Landschafts- und Kulturbilder)*, во која ја истакнува посебноста на македонскиот народ и јазик.

Во втората половина на 60 тите години е отворен лекторат по македонски јазик на универзитетот „Мартин Лутер“ во Хале. Првиот дипломиран македонист во Хале е Гизела Харванек, а таа ја има одбрането на овој универзитет и својата докторска дисертација со наслов „Minato neopredeleno vreme in der makedonischen Gegenwartssprache“. Потоа таа предава македонски јазик на овој универзитет. Универзитетската библиотека и самиот лекторат од Хале ја има најбогатата македонистичка библиотека на тлото на Германија. (сп. Каранфиловски 2001:76)

Македонскиот јазик се изучува и на курсеви во Берлин, Манхајм и Келн. Во Келн една група студенти го изучува македонскиот јазик кај проф. Волф Ошлис, кој е и автор на првиот учебник по македонски јазик (оригинален наслов: Lehrbuch der mazedonischen Sprache) во несловенските земји. (сп. Црвенковска 2008:86)

Денес во германско-јазичните земји може да се купат разговорници, речници, софтвери, прирачници за македонски јазик, а можат да се користат и услуги преку интернет, како што е преведувањето од германски на македонски јазик и обратно.

Иако многумина сметаат дека македонскиот јазик спаѓа во групата на т.н. „мали“ јазици (сп. Спасов/ Аризанковска 2001:70), сепак тој треба да биде ендаквовреден со другите европски јазици. Спасов/ Аризанковска (2001:70) сметаат дека ние како Македонци најпрво треба да се ослободиме од чувството дека нашиот јазик е помалку вреден од другите. За таа цел тие предлагаат: правилна јазична политика која ќе не учи на почитување на сопствениот јазик и неговата соодветна употреба на сите јазични нивоа, почитување на законот за употреба на македонскиот јазик, спроведување квалитетна настава од основно до високо образование, државна политика која во вистинска смисла ќе ги поддржува научно-стражувачките проекти од областа на јазикот, ослободување на јазикот и културата од глобалната политика. (сп. Спасов/ Аризанковска 2001:70)

**Литература:**

Каранфиловски, М. 2001: *За состојбите на македонскиот јазик во странство.* Во: Македонскиот јазик денес. Зборник излагања од тркалезната маса одржана на 18.12.2001 на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“. Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“ 73-76

Минова-Ѓуркова, Л. 2001: *Македонскиот јазик денес (18.12.2001 година) - Тези*. Во: Македонскиот јазик денес. Зборник излагања од тркалезната маса одржана на 18.12.2001 на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“. Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“ 7-20

Плевнеш, Ј. 2008: *Македонскиот јазик во глобалниот свет.* Во Каранфиловски, М. и др. (редакциски одбор): Македонскиот јазик во глобалниот свет, 2008 – година на македонскиот јазик. Редкциски одбор: Скопје: Влада на Република Македонија 7-15

Саздов, Т. 2008: *Германско-македонски релации*. Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“

Спасов, Љ./Аризанковска, Л. 2001: *Претпоставено функционирање на македонскиот јазик во ЕУ (врз основа на словенечки дилеми)*. Во: Македонскиот јазик денес. Зборник излагања од тркалезната маса одржана на 18.12.2001 на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“. Скопје: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“-Скопје, Филолошки факултет „Блаже Конески“ 69-71

Црвенковска, Е. 2008: *Македонистиката во светот*. Во Каранфиловски, М. и др. (редакциски одбор): Македонскиот јазик во глобалниот свет, 2008 – година на македонскиот јазик. Редкциски одбор: Скопје: Влада на Република Македонија 80-95